



**Bureau de développement  
des télécommunications (BDT)**

Réf.: BDT/IEE/RME/DM/107

Genève, 27 octobre 2015

Aux Administrations des Etats Membres de l'UIT  
Membres du Secteur UIT-D et  
Autorités nationales de régulation de la Région  
Afrique

Objet: **Forum régional de l'UIT sur les aspects économiques et financiers des  
télécommunications/TICs pour l'Afrique, Abidjan, Côte d'Ivoire, 18-19 janvier 2016**

Madame, Monsieur,

J'ai le plaisir d'inviter votre Organisation à participer au Forum régional de l'Union internationale des télécommunications (UIT) sur les aspects économiques et financiers des télécommunications/TICs pour l'Afrique, organisé par le Bureau de développement des télécommunications (BDT) de l'UIT en collaboration avec l'Autorité de régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI) à l'Espace Latrille Events à Abidjan, du 18 au 19 (matin) janvier 2016.

La réunion du Groupe régional de la Commission d'études 3 pour l'Afrique (SG3RG-AFR), organisée par le Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) suivra le Forum du 19 (après-midi) au 21 (matin) janvier 2016. L'invitation à cette réunion a été envoyée par courrier séparé.

Cette année, le Forum mettra l'accent, entre autres sujets intéressants, sur Connecter les non connectés dans un monde de convergence numérique, les Questions économiques et financières dans un environnement convergent de large bande et les défis dans l'écosystème numérique. Les participants sont invités à soumettre à l'avance la situation du marché de leur secteur des télécommunications en mettant à jour l'enquête des politiques tarifaires à l'adresse <http://www.itu.int/ITU-D/icteye/>. Pour plus d'informations sur la connexion (nom d'utilisateur et mot de passe), veuillez contacter [tariffs@itu.int](mailto:tariffs@itu.int).

Tous les renseignements concernant ces deux événements sont disponibles en ligne à l'adresse [www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/Events2016/Abidjan/home.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/Events2016/Abidjan/home.aspx). Nous vous invitons à vous conformer aux instructions figurant sur la note d'information afin que votre visa puisse être établi à temps pour le forum et la réunion. Les participants sont invités à s'inscrire à ces deux réunions, avant la date limite du 18 janvier 2016, en complétant le formulaire disponible en ligne sur le site de l'événement.

A Abidjan, M Guy Michel Kouakou, Directeur des Affaires économiques, prospective et coopération internationale, ARTCI (tél. fixe: +225 20345880, mobile: +225 05 97 61 68, courriel: [kouakou.guy-michel@artci.ci](mailto:kouakou.guy-michel@artci.ci)) et Mme Régina Fleur Bessou Assoumou, Cheffe du Département de la coopération internationale, ARTCI (tél. fixe: +225 20344265 /20345880, fax: +225 20344375, courriel: [bessou.regina@artci.ci](mailto:bessou.regina@artci.ci)) se tiennent à votre disposition pour toute information complémentaire.

Comme mentionné dans la [lettre d'invitation du TSB](#), deux bourses partielles par Administration/pays seront attribuées dans la région d'Afrique uniquement, sous réserve des fonds disponibles, afin de faciliter

la participation des pays à revenu faible ou moins avancés: [www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/lc-lic-201111.pdf](http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/lc-lic-201111.pdf).

La demande de bourse doit être approuvée par l'Administration compétente de l'Etat Membre de l'UIT. Le formulaire de bourse est disponible sur le site <http://www.itu.int/md/T13-SG3RG.AFR-COL-0004/en> et doit être envoyé à l'UIT au plus tard le **16 novembre 2015**.

Pour que le travail en cours puisse progresser et pour tirer le meilleur parti du transfert de connaissances, les organisations sont priées de désigner, dans la mesure du possible, un fonctionnaire qui a la compétence et la responsabilité des questions de coûts et de tarifs, ou d'inscrire leur représentant au ITU-T SG3RG-AFR. Ces réunions se dérouleront en anglais et en français avec interprétation simultanée.

Le programme préliminaire du forum est joint en annexe.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération très distinguée.

[Original signé]

Brahima Sanou  
Directeur

Annexe: Programme préliminaire



ITU Regional Economic and Financial Forum of  
Telecommunications/ICT for Africa

Forum Régional de l'UIT sur les aspects économiques et financiers  
des télécommunications/TIC pour l'Afrique

Abidjan, Côte d'Ivoire, 18-19 January/janvier 2016

Preliminary Programme / Programme provisoire

<b>Monday 18 January / Lundi 18 janvier</b>	
08.00 – 09.00	Delegate registration / <i>Enregistrement des délégués</i>
09.00 – 09.30	<b>Opening Ceremony / Cérémonie d'ouverture</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Chairman SG3RG-AFR / <i>Président du SG3RG-AFR</i></li><li>• Representative of the International Telecommunication Union (ITU)/ <i>Représentant de l'Union internationale des télécommunications</i></li><li>• Representative of the Telecommunication Regulatory Authority of Cote d'Ivoire/ <i>Représentant de l'Autorité de Régulation des Télécommunications/TIC de Côte d'Ivoire (ARTCI)</i></li></ul> <b>Forum Président/Chairman</b>
Coffee break and Group picture / <i>Pause café et photo de groupe</i>	
10.00 – 12.30	<b>Session 1: Connecting the unconnected in a digital converged world / Connecter les non-connectés dans un monde de convergence numérique</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Innovative Investment Models in a Converged World / Modèles d'investissements novateurs dans un monde de convergence</b></li><li>• <b>Implementing Internet Exchange Points (IXP) and impact on international transit: case of Côte d'Ivoire / Mise en œuvre de point d'échange Internet (IXP) et impact sur le transit international: cas de la Côte d'Ivoire</b></li><li>• <b>LET'S ROAM THE WORLD - the ITU Initiative / UN MONDE PLACÉ SOUS LE SIGNE DE L'ITINÉRANCE - l'initiative de l'UIT</b> <i>Presentations :</i><ul style="list-style-type: none"><li>○ The ITU Initiative and International Mobile Roaming (IMR) Strategic Guidelines / <i>Initiatives de l'UIT et lignes directrices stratégiques sur IMR</i></li><li>○ The Economics of International Mobile Roaming: the ITU NRAs cost methodology and online tool / <i>Les aspects économiques de l'itinérance mobile internationale: la méthodologie de calcul des coûts pour les ARNs et la plateforme en ligne de l'UIT</i></li></ul></li></ul> <b>Panelists to be confirmed.</b>
Lunch / <i>Pause déjeuner</i>	
14.00 – 17.00	<b>Session 2: Economic and financial issues in a converged broadband environment / Questions économiques et financières dans un environnement convergent de large bande</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Economic and financial aspects of spectrum allocation / Aspects économiques et financiers de l'attribution du spectre</b></li><li>• <b>Costing methodologies and tariff policies / Méthodologies de calcul des coûts et politiques tarifaires</b></li><li>• <b>Economic and Financial Challenges / Défis économiques et financiers :</b><ul style="list-style-type: none"><li>○ Price wars: Predatory pricing in the mobile market / <i>La guerre des prix : tarifs abusifs sur le</i></li></ul></li></ul>

*marché mobile*

- *Alternative calling procedures, fraud, counterfeit / Procédures d'appels alternatifs, fraude, contrefaçon*

***Panelists to be confirmed.***

**Tuesday 19 January / Mardi 19 janvier**

09.00 – 12.15

***Session 3: Challenges in the Digital Ecosystem / Défis dans l'écosystème numérique***

- ***Technology trends and new business models in a smart connected world – how this impacts regulation / Tendances technologiques et nouveaux modèles d'affaires dans un monde connecté intelligent – Impact sur la régulation***
- ***The impact of taxation on the digital economy / Impact de la taxation dans l'économie numérique***
- ***Challenges and strategies for the development of Mobile Money Services / Défis et stratégies de développement des services financiers mobiles***

***Panelists to be confirmed.***

12.15 – 12.30

***Concluding Remarks and Closing by the Chairman of the Forum / Conclusions et clôture par le Président du Forum***

*Lunch / Pause déjeuner*

19-21  
January/janvier 2016

*Meeting of the TSB Study Group 3 Regional Group for Africa (SG3RG-AFR) / Réunion du Groupe régional de la Commission d'études 3 du TSB pour l'Afrique (SG3RG-AFR)*